CERTIFICADO DE ESPAÑOL COMERCIAL **1998**
Cámara de Comercio Española en Alemania/ Universidad Complutense de Madrid
Traducción de un escrito comercial
Tiempo: 30 minutos

TRADUCIR EL SIGUIENTE TEXTO:

Sie haben Wünsche – wir die bequeme Lösung

Sehr geehrter Herr...,

wer seine Wünsche bequem erfüllen möchte, ist mit dem CC-Bank Direktkredit immer bestens beraten. Überzeugen Sie sich selbst:

Wir bieten Ihnen DM 3.000,-

zu Ihrer freien Verfügung, die entsprechende Bonität vorausgesetzt.

Und so schnell und unkompliziert funktioniert er: **Der CC-Bank Direktkredit per Post.**

Wenn Sie mit dem obigen Betrag einverstanden sind, füllen Sie bitte die Selbstauskunft aus und unterschreiben diese und den beiliegenden Direktkredit-Vertrag.

Wünschen Sie jedoch lieber einen anderen Betrag, so nennen Sie uns diesen in der Selbstauskunft. Den Vertrag streichen Sie einfach durch. Schicken Sie bitte die Unterlagen mit Ihrem aktuellen Original-Einkommensnachweis im Rückumschlag an uns. Bei geändertem Kreditwunsch erhalten Sie umgehend Ihr persönliches Angebot.

Ihr Geld überweisen wir nach Vertragsabschluß sofort auf das von Ihnen angegebene Girokonto. Wenn Sie noch Fragen zum CC-Bank Direktkredit haben, dann rufen Sie uns an: 02161/690-9696.

Sie erledigen Ihre Geschäfte lieber persönlich?

Kommen Sie doch einfach in Ihre CC-Bank Filiale in
60325 Frankfurt/Main, Taunusanlage 21.

Auf Wunsch erhalten Sie dort Ihr Geld sofort in bar.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mit freundlichen Grüßen

Martin K.
Leiter der Kundenbetreuung

Wichtig: Falls Sie den bequemen Postweg wählen, beachten Sie bitte die umseitigen Hinweise zur Kreditabwicklung per Post („Post Ident-Verfahren“).